

Zeitschrift: Tracés : bulletin technique de la Suisse romande
Herausgeber: Société suisse des ingénieurs et des architectes
Band: 135 (2009)
Heft: 12: Fin de chantier

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 30.06.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Oui, c'est bien plus qu'un toit plat.



La toiture inversée Dow. Pour tous ceux qui pensent à long terme.

Plus d'espaces pour vos besoins et vos goûts – l'utilisation comme toiture-terrasse n'est que l'une des nombreuses possibilités pour aménager une toiture inversée. De plus de manière durable, car la toiture-terrasse Dow protège l'étanchéité du toit pendant toute la durée de vie du bâtiment. Des contrôles sur des toitures inversées avec des panneaux isolants ROOFMATE™ XPS ayant jusqu'à 32 ans ont montré que les qualités mécaniques et d'isolation thermique sont

préservées des décennies durant. Les professionnels de la couverture de notre partenaire de distribution ZZ Wancor vous conseillent volontiers et planifient vos solutions avec vous jusque dans le détail. Informez-vous des nombreuses utilisations et de la longévité des toitures inversées sous

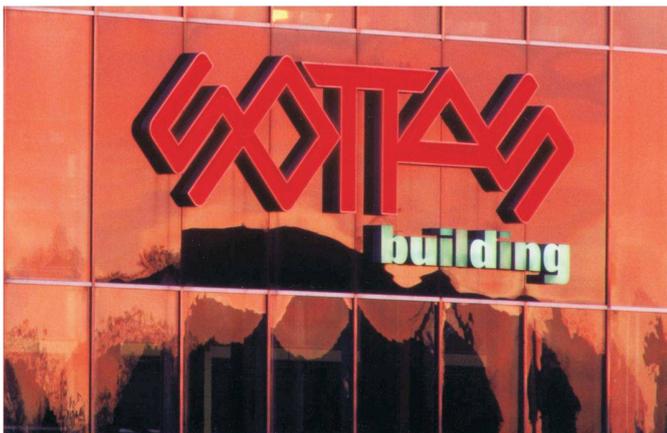
www.penser-longterme.ch



Dow Europe GmbH
Bachtobelstrasse 3
CH-8810 Horgen

zzwancor

Partenaire de
distribution en Suisse



SOTTAS SA 1630 Bulle
 Tél. 026 913 22 23 Fax 026 913 22 00
 www.sottas.ch e-mail : info@sottas.ch



Une de nos réalisations
EPFL Learning Center
 à Ecublens



S O M M A I R E

5 ÉDITORIAL

Une expérience hors du commun
Jacques Perret

6 GÉNIE CIVIL

Réalisation et suivi de la grande coque
Hugues Bihan et Michel Capron

Mariage caché entre bois et acier
Vincent Haesler et Jean-Marc Ducret

22 PHYSIQUE DU BÂTIMENT

Ventilé naturellement
Pierre Jaboyedoff



Patio du Rolex Learning Center
 (Photo Alain Herzog)

26 INFORMATIONS SIA

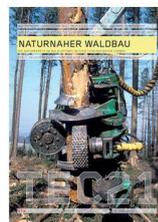
32 CONCOURS

34 MEMENTO

36 PRODUITS NOUVEAUX

38 DERNIER MOT

Bourreau des timbres
Eugène



Paraît chez le même éditeur: **TEC21**

n° 25 – 19 juin 2009 / **Naturnäher Waldbau** /
 Die Naturkräfte im Wald optimal nutzen /
 Von der Natur lernen

n° 24 – 12 juin 2009 / **Auf lange Sicht** / Bildung
 für nachhaltiges Bauen / Interview
 A. Deplazes / Landschaftsarchitektur